



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: EKAINA 2022 / JUNIO 2022





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: (E-M / G-H) 481
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 511
		Bisita kopurua / N° de visitas: 10
	Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 1	
Etxeak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Etxeak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Ekaina/Junio 2022
Etxeak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Etxeak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 266
		Ordu kopuru totala / Total de horas: 5960,92 Altak/ Altas: 16 Bajas / Bajas: 6
Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreteriarako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o	Gizarte Larrialdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 438



familias en dificultad económica.	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales	Eskaera kopurua / N° de Solicitudes: Kontu korrenteraren bidez / Por cuenta corriente: 20 Eskura/al contado: 7
Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad	Expediente irekiak / Expedientes activos	Jakinarazpenak / Notificación: 38
		Azterketak / Investigación : 23
		Kasu plana / Plan de caso: 6
		EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 2
		Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 61 -Udalekoak / Municipal: 26 Aldundikoak/ Foral: 35
		Hasierako azterketa / Pre-investigación: 38
		Jarraipena / Seguimiento: 31
		EEL / SAD : 1
	GUZTIRA / TOTAL : 200	
	Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / N° de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en el mes n° de acciones realizadas.	Familia kopa / N° de Familias: 65
		Egindako ekintzak / N° de acciones: 202
Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... /	Expediente irekiak / Expedientes activos	1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua En intervención con prestación: Servicio aplicado: 203



<p>Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>		<p>-Foru-zerbitzua / Servicio Foral : 22 - Udal-Zerbitzua: 181 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 6 Belabartz: 23 Elkargune: 9 Intervención socio-educativa de infancia: 34 Joskintza: 3 Lagunkide/Acoge: 43 Pausoz-Pauso: 40 Vivienda alojamiento temporal: 21 Vivienda Tutelada: 2</p>
		<p>2.- Gizarte-langilearen jarraipenean / En seguimiento por la trabajadora social: 82</p>
		<p>3.- Gizarte-Langilearekin esku-hartzea(prestaziorik edo aplikatutakozerbitzurik gabe) Intervención con la trabajadora social (Sin prestacióno servicio aplicado): 19</p>
		<p>4.-Balioespenak/ Valoraciones: 85</p>



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Antilletako itsasoetatik	Parte hartu duten pertsona kopurua/ N° de personas participantes: (E-M 18 / G-H:12)

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Ahduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaille kopurua / N° Participantes 12 E-M Zita kopurua / N° de citas: 12
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaille kopurua / N° Participantes: 5 E-M Zita kopurua / N° de citas: 8
	Autozaintza psikologiko eta sexualerako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	Parte-hartzaille kopurua / N° Participantes: 10 E-M Zita kopurua / N° de citas: 12



	Berdindu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 E-M Zita kopurua / N° de citas: 5
	Emakumeen Etxearen 3. Urteurrenaren festa · Fiesta 3 aniversario de Emakumeen Etxea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 65 E-M
Gobernu Ona / Buen Gobierno	Berdintasunerako Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Igualdad	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 11 (11 E-M)

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	510
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	45
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	89
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de seguridad ciudadana:	267
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	580
	Kontrol kopurua / N° de controles:	6



	Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	555
	Istripu kopurua (izapidetuak) / N° de accidentes (tramitados):	19(10)
	Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	1
	Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados	9
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	146
	Animaliak / Animales:	28
	Obrak / Obras:	4
	Saltokiak / Establecimientos:	3
	Zaratak / Ruidos:	68
	Salmenta / Venta:	2
	Herri Jabaria / Espacio público:	28
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	10
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 371 Irteerak / Salidas 100
	Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	4
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	86
	Formakuntza / Formación:	104 ordu
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / N° de voluntariado:	27
	Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:	4 (115 ordu)



	Formakuntza / Formación:	0
--	--------------------------	---

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p>Familia Gunea Ez da izen-emate eta bajarik egon / no ha habido inscripciones ni bajas Zerbitzuaren azken eguna ekainak 10 izan zen / El último día del servicio fue el 10 de junio</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 47 (28 E-M / 19 G-H) Helduak: 39 (24 E-M /15 G-H)</p>
<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.</p>	<p>Familian Jolasean: Ekainan izen-emate bat egon da / Ha habido una inscripción en junio Zerbitzuaren azken eguna ekainak 17 izan zen / El último día del servicio fue el 17 de junio</p>	
	<p>Ekainak 3-10-17-24-31 junio Koldo Mitxelena patioa</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 8 (5 E-M / 3 G-H) Helduak: 7 (3 E-M / 4 G-H)</p>



<p>UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK</p>	<p>IZEN-EMATEAK / Inscripciones : Ekainean eta Udako Oporrak hasi eta gero jaso diren BAJAK / Las BAJAS que se han recibido en junio y después de comenzar el programa Udako Oporrak</p>	
	- TXIKIAK	Haurrak: 5 (4 E-M / 1 G-H)
	- HANDIAK	Haurrak: 7 (5 E-M / 2 G-H)
	- BEIRE	Haurrak: 1 (0 E-M / 1 G-H)
<p>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>	<p>Kuadrillategi:</p>	
	<p>Ekainak 3-10-17-24 junio</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 30 (23 E-M / 7 G-H)</p>
<p>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.</p>	<p>Guraso Eskola. Escuela de Madres y Padres: Ez da ez monografikorik eta ezta guraso talderik egon / No ha habido monográfico ni tampoco grupo de padres.</p>	
	<p>Bakarkako arreta / atención individual</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (4 E-M / 0 G-H)</p>
<p>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años</p>	<p>LUDOTEKAK/ LUDOTECAS Ez da izen-emate eta bajarik egon / no ha habido inscripciones</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 506 (284 E-M / 204 G-H / 18 B-O)</p>



tiempo libre permanente, educativo y participativo	ni bajas	
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS 9 izen-emate / 9 inscripciones	Gazteleku Beraun: 1 (0 E-M / 1 G-H) Gazteleku Gabierrota: 8 (1 E-M / 7 G-H)
	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 395 (110 E-M / G-H)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Sentsibilizazioa/ Sensibilización	Euskaraldia. Herri batzordearen bilera. Ekainaren 7an / Euskaraldia. Reunión de la comisión ciudadana. 7 de junio.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (E/M: 3 - G/H: 5)
	Udal Hizkuntza Politikaren aholku kontseiluaren bilera. Ekainaren 30ean / Reunión del consejo asesor de Política lingüística municipal. 30 de junio.	Parte-hartzaile kopurua/N° participantes: 11 (E/M:7- G/H: 4)
Transmisioa / Transmisión	Arabiar eskolen amaiera ekitaldia. Ekainaren 19an / Acto de clausura de las clases de árabe. 19 de junio	Parte-hartzaile kopurua/N° participantes:200 +-
	"Elkarrekin ikasiz" ikasturtearen amaiera jaia. Ekainaren 15ean / Fiesta de finalización del curso "Elkarrekin ikasiz".	Parte-hartzaile kopurua/N° participantes: 18 (E/M:12-G/H: 6)



KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: 5 Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 15 Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 2
	Auzoko jaiak/ Fiestas de barrio	Gaztañoko Jaiak / Fiestas Gaztaño: ekainak 17-19 eta 23 junio Fanderiako Jaiak / Fiestas Fanderia: ekainak 23-26 junio Kaputxinotako Jaiak / Fiestas Kaputxinos: ekainak 3-5 junio
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: 1 Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: 19 (5 E /M / 14 G / H)
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): Xenpelar: 18 Reina: 28 eta astebururo "ikasgela" JLCaso: 15



	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes:
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketa kopurua / N° de exposiciones: <ul style="list-style-type: none"> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1 - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 1
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con hostelería:
		Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con comerciantes:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. N° espectáculos en total: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3 Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos de teatro: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes:
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos infantiles: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 7
Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu		Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediazorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de actividades de



<p>eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>mediación de teatro: 3</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: 1</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil:</p> <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p>
<p>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p>Komunikazioa / Comunicación</p>	<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 1</p> <p>Komunikazioa. Hedatutako buletinen hartzaile kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos:</p> <p>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura:</p>
<p>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal</p>	<p>Museoak / Museos</p> <p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 13 (9 E-M / 4 G-H)</p> <p>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 499 (295 E-M / 204 G-H)</p>
<p>Gure eskaintza ahalik eta</p>	<p>Egonaldiak / Residencias</p>	<p>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 3</p>



<p>jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 13
	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 4 Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 0
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes:

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura	Literatur solasaldiak (5 saio) / Tertulias literarias (5 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 48 (42 E-M / 3 G-H)
Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.	Irakurketa erraza (2 saio) / Lectura fácil (2 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 21 (15 E-M / 6 G-H)
	Storytelling Ipuin kontaketa ingelesez (saio 1) / Storytelling cuenta cuentos en inglés (1 sesión)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 4 (3 E-M / 1 G-H)



<p>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables</p>	<p>Bisitak (3 saio) / Visitas (3 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 63 (33 E-M / 30 G-H)</p>
<p>Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera . Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca</p>	<p>Mahai jokoak / Juegos de mesa</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 7 (0 E-M / 7 G-H)</p>
<p>Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca</p>	<p>Ipuin kontaketa (3 saio) / Cuenta cuentos (3 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 35 (21 E-M / 14 G-H)</p>
	<p>LGTBI+ saio berezia Irakuketa / Sesión especial LGTBI+ lecturas</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 17 (10 E-M / 7 G-H)</p>
	<p>Irakasleentzat formakuntza TIC / Formación profesorado TIC</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 4 (2 E-M / 2 G-H)</p>
	<p>Bisita profesionala ALDEE / ALDEE visita profesional</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 13 (12 E-M / 1 G-H)</p>



KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</p>	<p>Ohiko jarduera (Guztiontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</p>	<p>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 10.946 (5.767 E-M / 5.179 G-H)</p>
		<p>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 30.857 (15.746 E-M / 15.111 G-H)</p>
		<p>Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: 374 (318 E-M / 56 G-H)</p>
		<p>Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 785 (385 E-M / 400 G-H)</p>
		<p>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez da programatu / No se han programado</p>



		Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Partidos: Ez da programatu / No se han programado
	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 18
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak / Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progra ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.822.759,33	2.375.203,19	2.344.724,02	2.234.963,30	38,38 %
13500	Babes Zibila / Protección Civil	14.900,00	11.650,44	11.650,44	8.758,56	58,78 %
23000	Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales	447.966,24	217.593,67	204.011,73	181.970,07	40,62 %
23020	Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	209.282,91	182.152,45	82.152,45	54.431,81	26,01 %
23100	Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base	1.172.318,87	555.297,53	555.297,53	555.297,53	47,37 %
23110	Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio	2.051.923,64	1.640.511,55	1.640.511,55	739.554,57	36,04 %
23130	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia Social	1.196.000,00	450.961,43	448.256,43	448.256,43	37,48 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	286.031,50	143.194,00	125.194,00	103.196,30	36,08 %



23151	Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres	283.785,13	180.184,20	180.184,20	37.349,47	13,16 %
23160	Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia	928.871,92	982.079,87	963.909,37	430.355,47	46,33 %
23170	Hirugarren Adina / Tercera Edad	290.500,00	238.207,39	206.207,39	92.194,21	31,74 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	236.000,00	197.737,95	197.737,95	80.750,00	34,22 %
24100	Enpleguaren Sustapena / Fomento del Empleo	1.108.320,74	287.957,80	287.957,80	158.937,28	14,34 %
24.110	Enpleguaren Sustapena 21 / Fomento del Empleo 21	0,00	379.228,33	379.228,33	379.228,33	0,00 %
32000	Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación	395.436,66	160.704,89	160.704,89	160.404,89	40,56 %
32300	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria	2.490.423,94	2.072.206,33	1.164.222,34	751.279,73	30,17 %
32600	Hezkuntza komunitatea / Comunidad educativa	34.910,41	34.910,41	34.910,41	0,00	0,00 %
32610	Errenteria Musikal	1.771.250,00	1.771.250,00	1.771.250,00	961.250,00	54,27 %
32620	Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación	207.300,02	182.083,81	138.083,81	87.774,93	42,34 %
32630	Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres	35.000,00	27.256,00	27.256,00	15.177,36	43,36 %



32700	Herritarren Bizikidetzatza Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana	104.292,12	52.527,47	52.527,47	52.401,47	50,24 %
32710	Bizikidetzatza Sustatzea / Fomento de la Convivencia	164.067,62	74.374,14	74.373,94	61.565,48	37,52 %
32720	Gizat Eskubideak / Derechos Humanos	42.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura	1.946.957,39	1.477.488,02	510.167,75	460.910,42	23,67 %
33210	Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas	2.157.500,96	1.715.521,47	420.856,05	356.679,93	16,53 %
33300	Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales	729.650,00	607.429,33	533.316,83	268.102,50	36,74 %
33310	Lekuona Fabrika	379.500,00	134.348,32	110.348,32	58.062,63	15,30 %
33400	Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura	2.200,83	2.200,83	2.200,83	2.200,83	100,00 %
33410	Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales	932.187,40	655.778,72	654.928,72	258.330,31	27,71 %
33420	Formakuntza / Formación	54.000,00	26.935,50	26.935,50	26.935,50	49,88 %
33510	Euskara	1.203.935,71	919.806,63	823.377,83	648.389,20	53,86 %
33520	Euskaltegi	667.005,85	285.632,05	285.632,05	282.583,54	42,37 %



33610	Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuén Etxea / Hogares Personas Jubiladas	560.500,00	359.435,50	110.777,59	56.047,23	10,00 %
33720	Gazteria / Juventud	901.984,73	710.483,32	660.988,29	255.940,64	28,38 %
33800	Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos	552.206,82	206.790,49	196.702,69	130.292,33	23,59 %
34000	Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte	178.489,52	75.757,37	75.757,37	75.670,12	42,39 %
34110	Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado)	271.330,00	118.952,44	52.902,44	34.022,44	12,54 %
34130	Eskola Kirola / Deporte Escolar	179.710,00	188.597,98	185.392,98	107.636,75	59,89 %
34140	Kirola Denontzat / Deporte para Todos	31.000,00	114,95	114,95	114,95	0,37 %
34200	Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas	814.091,76	263.687,21	263.687,21	105.117,20	12,91 %
34210	Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales	534500	416357,6	249744,69	200357,2	37,48 %
34220	Beste Instalazioak / Otras Instalaciones	385815,04	313246,32	280800,48	129730,65	33,63 %
34230	Kluben Lokalak / Locales Clubes	24000	2744,51	2744,51	2744,51	11,44 %
43200	Informazio Turistikoa / Información Turística	19.100,00	18.415,90	18.415,90	9.340,90	48,91 %



46300	Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	19.500,00	15.000,00	10.500,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento	16.000,00	10.504,00	10.504,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		32.804.322,10	21.474.849,74	17.070.438,71	11.397.139,33	34,74 %

3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako udal liburutegi zaharraren eraikinaren eraberritze partziala BADALAB laborategirako gauzatzeko Proiektuaren Aldaketa/Modificación del Proyecto de ejecución de reforma parcial del edificio de la antigua Biblioteca municipal de Errenteria para laboratorio BADALAB	INDENORT PV, S.L.U.	135.118,20€(%21 BEZa bane)/ 135.118,20€ (21% IVA incluido)	135.118,20(%21 BEZa bane)/ 135.118,20€ (21% IVA incluido)	2022/06/01 01/06/2022	---	---



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	54	10	5.658	1.276 (17,13%)	1	0	2	0	1	0
Aniztasuna Diversidad	2	1	253	0	0	0	1	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	4	0	429	0	0	0	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	93	20	9.175	2.431 (2,08%)	1	191,25 (0,02%)	0	5	0	4
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	12	0	1.580	178 (9,66%)	1	0	0	0	0	0
Hizkuntza Politikoa Política Lingüística	18	3	2.071	750 (27,47%)	0	38 (1,39%)	0	0	0	0
Kultura	17	2	2.474	158 (6,37%)	0	0	0	0	0	0



Cultura										
Liburutegia										
Biblioteca	13	0	1.618	216 (11,47%)	0	0	1	0	0	0
Kirolak										
Deportes	3	0	405	0	0	0	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza/ Actividad de sensibilización:	Goxuan salsa kontzertua/ concierto	2022/7/23

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Parte-hartzea sustatzea / Promover la Participación. Emakumeen Ahalduntzea / Empoderamiento de las Mujeres		



UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Euskararen transmisioa / Transmisión del euskera	Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko epearen amaiera / Fin del plazo para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera.	Uztailak 8 / 8 de julio
Hizkuntzen inguruko hausnarketa bultzatzea / Impulsar la reflexión en torno a las lenguas	BADALAB hizkuntza laborategiaren inagurazioa / Inaguración del laboratorio de las lenguas BADALAB	Uztailak 14 / 14 de julio
Euskararen erabilera sustatzea / Fomento del uso del euskera	XXXV. Madalen Sariak sari banaketa / Entrega de premios XXXV. Madalen Sariak	Uztailak 22 / 22 de julio

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea / Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	Abuztuan oporretan / En agosto de vacaciones



<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.</p>	<p>Familian Jolasean:</p>	<p>Abuztuan oporretan / En agosto de vacaciones</p>
<p>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>	<p>Kuadrillategi</p>	<p>Abuztuan oporretan / En agosto de vacaciones</p>
<p>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.</p>	<p>Guraso Eskola / Escuela de padres y madres</p>	<p>Abuztuan oporretan / En agosto de vacaciones</p>
<p>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo</p>	<p>LUDOTEKAK/ LUDOTECAS</p>	<p>Abuztuan oporretan / En agosto de vacaciones</p>
<p>13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo</p>	<p>GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS</p>	<p>Abuztuan oporretan / En agosto de vacaciones</p>



KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	Madalenak	Uztailak 21-25 Julio
	Madalen aurreko ekimenak /actividades previstas Madalenas	Uztailak 16-20 julio
	Auzoetako jaiak / Fiestas barrios	Gabierrota uztailak 15-17 Julio
	Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes	10
	Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas	0
<p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio</p>	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	
	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	



de la cultura		
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Erakusketak / Exposiciones: Madalenak 1982-2006, Agustin Lojo (Xenpelar Etxea)	Uztailak 14-30 julio
	Erakusketak / Exposiciones: XVIII Argien mendeko moda eta ohiturak	Uztailak 2 julio – abuztuak 28 agosto

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa	Errenteriako Hiria IX Ikurrina – Liga ARC	Abuztua 7 Agosto